

ATA

a cura di Marinella Arena

LE

S

NO

ATTI DEL CONVEGNO INTERNAZIONALE /
PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE

PUBLICA

ISBN 9788899586645

PUBLICA

SHARING KNOWLEDGE

TALES_Tangible Aspects and Legacy Enhancement through Storytelling
Atti del Convegno Internazionale / Proceedings of the international Conference

a cura di /edited by
Marinella Arena

Tutti i contributi sono stati sottoposti a *double blind peer review* e sono pubblicati con licenza Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License

All papers were subjected to double blind peer review and are published under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License

© PUBLICA, Alghero, 2026
ISBN 978 88 99586 64 5
Pubblicazione Febbraio 2026

www.publicapress.it



finanziato da / funded by



organizzato da / hosted by



con il patrocinio di / under the patronage of



TA LE S



— TANGIBLE ASPECTS AND LEGACY ENHANCEMENT THROUGH STORYTELLING

ATTI DEL CONVEGNO INTERNAZIONALE / PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE

COMITATO D'ONORE / HONORARY COMMITTEE

Pilar Chías Navarro
 Livio De Luca
 Francesca Fatta
 Pablo Rodriguez-Navarro
 Fabrizio Sudano
 Ornella Zerlenga
 Giuseppe Zimbalatti

COMITATO SCIENTIFICO / SCIENTIFIC COMMITTEE

Marinella Arena
 Fabrizio Agnello
 Marcello Balzani
 Paolo Belardi
 Stefano Brusaporci
 Massimiliano Ciammaichella
 Enrico Cicalò
 Daniele Colistra
 Edoardo Dotto
 Vincenza Garofolo
 Teresa Gil Piqueras
 Salah Hajjismail
 Dominik Lengyel
 Victor Antonio Lafuente Sanchez
 Federica Maietti
 Francesco Maggio
 Domenico Mediati
 Valeria Menchetelli
 Isidro Navarro
 Sandro Parrinello
 Paola Raffa
 Pablo Rodriguez- Navarro
 Gabriele Rossi
 Rossella Salerno
 Roberta Spallone

REVISORI / REVIEWERS

Fabrizio Agnello
 Marinella Arena
 Gianni Brandolino
 Flavia Camagni
 Enrico Cicalò
 Daniele Colistra
 Edoardo Dotto
 Francesca Fatta
 Vincenza Garofalo
 Teresa Gil-Piqueras
 Víctor A. Lafuente Sánchez
 Nicola La Vitola
 Dominik Lengyel
 Federica Maietti
 Stefano Brusaporci
 Domenico Mediati
 Valeria Menchetelli
 Sonia Mercurio
 Sonia Mollica
 Lorella Pizzonia
 Paola Raffa
 Salah Haj Ismail
 Rossella Salerno
 Andrea Sias
 Roberta Spallone
 Francesco Stilo
 Francesco Trimboli
 Luca Vespasiano

COMITATO EDITORIALE / EDITORIAL BOARD

Sonia Mercurio
 Nicola La Vitola
 Sonia Mollica
 Lorella Pizzonia
 Francesco Stilo

29

INTRODUZIONE / INTRODUCTION

Marinella Arena

35

LECTIO MAGISTRALIS

Una cattedrale di dati digitali e conoscenze multidisciplinari per le scienze del patrimonio / A Cathedral of Digital Data and Multidisciplinary Knowledge for Heritage Sciences

Livio De Luca

67

FOCUS 1_ Narrazione e memoria:

La narrazione come strumento di conservazione / Narration and Memory: Narration as a Tool for Conservation

Nicola La Vitola

CONTRIBUTI / CONTRIBUTIONS

- 77 Le Ville della Piana dei Colli nei racconti storici e nelle narrazioni cinematografiche / Villas of Piana dei Colli in Historical Tales and Cinematographic Narratives
Davide Gianluca Abbate, Maria Isabella Grammatta, Fabrizio Lanza
- 101 Narrazioni digitali. Paesaggi e monumenti di epoca bizantina nella Sicilia occidentale / Digital Narratives. Landscapes and Monuments from the Byzantine Era in Western Sicily
Fabrizio Agnello, Mirco Cannella, Eleonora Di Mauro, Vincenza Garofalo, Marco Rosario Geraci
- 125 Sequenze narrative reali e visionarie del "Canale di Messina" nelle vedute di Willem Fortuyn / Real and Visionary Narrative Sequences of the "Canale di Messina" in the Views of Willem Fortuyn
Maria Rossana Caniglia
- 145 Inferno e Paradiso. Le narrazioni grafiche delle città siciliane dal XVI al XIX secolo tra dati tangibili e valori immateriali / Hell and Paradise. Graphic narratives of Sicilian urban spaces from the 16th to the 19th century: tangible data and intangible
Francesca Fatta
- 165 When the Story Echoes in the Stones: Crossing the Drina Through Events, Memories, and Narratives
Salah Haj Ismail, Mehlika Irem Demirel
- 177 Conservare il visibile, raccontare l'invisibile: costellazioni di memoria e patrimoni difficili nel sud Italia / Preserving the Visible, Narrating the Invisible: Constellations of Memory and Difficult Heritage in Southern Italy
Martina La Mela

- 199 Le 'visitazioni' di Atanasio Calkéopoulos. Cronache e narrazioni sul monachesimo greco-calabro / The "Visitazioni" of Atanasio Calkéopoulos. Chronicles and Narratives on Greek-Calabrian Monasticism
Domenico Mediatì
- 225 Crotone in immagini e parole: ritratti e narrazioni di una storia urbana / Crotone in Images and Words: Potraits amd Narratives of an Urban History
Bruno Mussari
- 249 Narrazioni di paesassi fluviali / Tales of River Landscapes
Paola Raffa
- 273 Lettera di anonimo al cardinal Bessarione / Letter by Anonymous to Cardinal Bessarion
Matteo Giuseppe Romanato
- 293 Racconti di viaggio e costruzione dell'immagine urbana (XV- XVIII secolo): il caso di Modone / Travel Narratives and the Construction of Urban Imagery (15th–18th Centuries): The Case of Modon
Giuseppina Scamardì
- 321 La costruzione dell'identità attraverso il tempo: il rilievo della villa Maurogordato a Livorno / Identity Building Through Time: the Survey of Villa Maurogordato in Livorno
Carmenrita Scalone
- 345 Itinerari di valorizzazione del Patrimonio della Città Di Roma / Itineraries for Enhancing Rome's Urban Heritage
Elena Simeoni, Federica Talamoni, Flavia Camagni, Alessandra Meschini, Elena Ippoliti
- 365 La grotta eremitica di San Jeunio a Gerace (RC) nel quadro del monachesimo italo-greco / The Hermit Cave of Saint Jeunio in Gerace (RC) in the Context of Italo-Greek Monasticism
Francesco Stilo, Lorella Pizzonia
- 389 Dal testo ai luoghi: la mappatura di una cronaca quattrocentesca dell'Aquila / From Text to Places: Mapping a Fifteenth-Century Chronicle of L'Aquila
Luca Vespasiano

407

FOCUS 2_ Architettura parlante: dal silenzio della pietra alla voce del patrimonio / Speaking Architecture: from the Silence of Stone to the Voice of Heritage

Lorella Pizzonia

CONTRIBUTI / CONTRIBUTIONS

- 415 Le Emergenze bizantine nella Valle d'Agrò: iconemi di un immaginario collettivo / Byzantine Emergencies in the Agrò Valley: Icons of a Collective Imagination
Marinella Arena

- 439 L'immagine dei Nuraghi e la narrazione di un'isola, tra arte, scienza e tecnologia / Images of Nuraghi and The Storytelling of an Island, Between Art, Science and Technology
Enrico Cicalò
- 479 Racconti di città. Immaginari urbani e citytelling nel quartiere Stella di Napoli / City Tales. Urban Imaginaries and citytelling in the Stella District of Naples
Alessandra Cirafici, Alice Palmieri
- 499 Il progetto topografico come forma di narrazione del patrimonio: l'esperienza del Lago di Loppio / The Topographical Project as a Form of Heritage Storytelling: The Experience of Lake Loppio
Valentina Dell'Olio
- 519 Visualizzare gli echi tra arte e architettura nel paesaggio culturale di Pitigliano e Sovana in Toscana / Visualizing Echoes between Art and Architecture in the Cultural Landscape of Pitigliano and Sovana in Tuscany
Novella Lecci, Cecilia Luschi
- 543 L'alfabeto del vuoto: simboli, geometrie e disegni delle architetture rupestri della Sicilia Orientale / The Alphabet of the Void: Symbols, Geometries and Drawings of the Rupestrian Architectures of Eastern Sicily
Felice Romano
- 563 The Cine-Teatro Olympia and the Narrative Power of Digital Reconstruction
Cettina Santagati

577

FOCUS 3_ Traversata degli immaginari: *heritage across borders* / Crossing Imaginaries: Heritage across Borders

Francesco Stilo

CONTRIBUTI / CONTRIBUTIONS

- 587 Il palinsesto pittorico della parete Est della cosiddetta 'cripta' di San Fantino a Taureana di Palmi / The Pictorial Palimpsest on the Eastern Wall of the So-Called "Crypt" of San Fantino in Taureana di Palmi
Anna Arcudi
- 603 The Graphic Novel as a Critical Device for Heritage
Fabio Colonnese
- 617 Architettura parlante: il disegno analogico come strumento di progettazione, narrazione e memoria / Talking Architecture: Analogue Drawing as a Tool for Design, Narration and Memory
Giuseppina Crea, Luciano Marino
- 645 Rimettere a posto i pezzi. Rappresentazioni elementari per il racconto delle 'celle tricore' bizantine / Putting the Pieces Back Together. Elementary Representations for Narrating Byzantine 'Triconch Cells'
Edoardo Dotto

- 669 Lo storytelling del patrimonio culturale: il caso di Fumetti nei Musei tra comunicazione e valorizzazione / *Storytelling and Cultural Heritage: The Case of Fumetti Nei Musei as a Means Of Communication and Promotion*
Alexandra Fusinetti
- 689 Architetture di comunità: praticare storytelling in processi partecipati di rigenerazione urbana / *Community Architectures: Practising Storytelling in Participatory Urban Regeneration Processes*
Michela Mattei, Rossella Ronca, Roberto Lenza
- 711 EtnaIgantE: un racconto iconografico del vulcano patrimonio dell'umanità / *EtnaIgantE: an Iconographic Tale of the Volcano World Heritage Site*
Francesca Schepis
- 739 Raccontare la rovina, raccontare il tempo. Immaginari cinematografici e conservazione dell'architettura / *Narrating Ruins, Narrating Time. Cinematographic. Imaginaries and Architectural Conservation*
Nino Sulfaro
- 759 Storytelling tra analogico e digitale: un viaggio a 360° nella Colombia dell'Ottocento / *Storytelling between Analog and Digital: a 360° Journey through 19th-Century Colombia*
Johan Sebastian Wilches Rivera, Sara Brescia, Gabriele Rossi
- 777 The Crossing of the Imaginaries of Cities by Konrad Grünenberg
Ornella Zerlenga, Vincenzo Cirillo

789

FOCUS 4_ Spazio dell'Intermedio: coinvolgere le comunità nella tutela e nella rigenerazione / Space of the Intermediate: Engaging Communities in Protection and Regeneration

Sonia Mollica

CONTRIBUTI / CONTRIBUTIONS

- 795 Heritage across borders e spazio dell'intermedio: Università e Comunità protagoniste di un Itinerario per il dialogo interculturale nel Mediterraneo / *Heritage Across Borders and Intermediate Space: Universities and Communities Protagonists of a Route for Intercultural Dialogue in the Mediterranean*
Roberta Alberotanza, Francesco Calabrò, Simona Lanzoni, Immacolata Lorè, Mariangela Monaca, Mauro Mormino
- 811 Reanimating Memory through Participatory Storytelling: Rehabilitating the Grand Mosque Courtyard and Market of Maarrat al-Numan
Mariam Altaema, Mohammed Alfayyad
- 825 Dal disegno al gioco: pratiche narrative per la sostenibilità culturale e ambientale in Thailandia / *From Drawing to Play: Narrative Practices for Cultural and Environmental Sustainability in Thailand*
Joy Ciliani

- 843 Patrimonializzazione culturale e cambio di narrazione: il caso dei Sassi di Matera / Cultural Patrimonialization and Narrative Change: the Case of the Sassi of Matera
Angela Colonna
- 859 La Caserma di Fanteria di Zamora: narrare un patrimonio scomparso attraverso la restituzione virtuale / The Zamora Infantry Barracks: Narrating a Lost Heritage through Virtual Restitution
Victor Antonio Lafuente Sánchez, Daniel López Bragado, Antonio Santana de Miguel
- 881 Eco-Drawing for Landscape Narrative Heritage
Valerio Morabito, Matteo Cuva
- 891 *Carta loquens*: la memoria che scrive il territorio nel Mediterraneo medievale / *Carta Loquens*: Memory Inscribing the Territory in the Medieval Mediterranean
Sonia Mercurio
- 911 Dalle tenebre alla luce: energia e salvaguardia del patrimonio nei Siti UNESCO / From Darkness to Light: Energy and Safeguarding UNESCO Sites
Annateresa Rondinella
- 935 Il progetto del sacro come narrazione di patrimoni visibili e invisibili / From Darkness to Light: Energy and Safeguarding UNESCO Sites
Marina Tornatora, Ottavio Amaro

961

FOCUS 5_ Il campo del possibile: media, linguaggi e tecnologie per narrare il patrimonio / The Field of the Possible: Media, Languages, and Technologies for Narrating Heritage

Sonia Mercurio

CONTRIBUTI / CONTRIBUTIONS

- 967 Videogames e architettura / Videogames and Architecture
Giulio Cellura
- 983 Narrazioni integrate. Il patrimonio materiale e immateriale della Costa Viola / Integrated Narratives. The Tangible and Intangible Heritage of the Costa Viola
Daniele Colistra
- 1003 Storytelling e accessibilità sensoriale: narrare il patrimonio architettonico oltre la vista e l'udito / Storytelling and Sensory Accessibility: Narrating Architectural Heritage Beyond Sight and Hearing
Antonio La Colla
- 1015 Rossano bizantina. Architetture, paesaggio sacro e rappresentazione digitale / Byzantine Rossano. Architecture, Sacred Landscape and Digital Representation
Nicola La Vitola

- 1035 La promenade architecturale nella proposta di Roberto Loeb per la Biblioteca di Alessandria / The Promenade Architecturale in Roberto Loeb's Proposal for the Library of Alexandria
Sandra Maalouli, Rafael Antonio Cunha Perrone
- 1055 Tecnologie digitali per la narrazione e fruizione del patrimonio. Un caso di valorizzazione museale / Digital Technologies for Storytelling and Heritage Fruition. A Case Study of Museum Enhancement
Federica Maietti
- 1075 L'ecosistema della memoria. Il Museo Archeologico Nazionale di Canosa di Puglia tra inclusione e partecipazione / The Ecosystem Of Memory. The National Archaeological Museum of Canosa Di Puglia between Inclusion and Participation
Donato Maniello, Lorena Cangiano
- 1101 Vedere con le orecchie. Il podcast come strumento di narrazione e accessibilità del patrimonio culturale / Seeing with the Ears: The Podcast as a Tool for Storytelling and Accessibility in Cultural Heritage
Valeria Menchetelli
- 1125 Il mosaico di Althiburos: definizione di un thesaurus delle costruzioni musive navali del Mediterraneo / The Althiburos Mosaic: A Thesaurus of Mediterranean Naval Mosaic Construction
Sonia Mollica
- 1145 Il patrimonio architettonico nell'era digitale: lo storytelling come strumento di valorizzazione / Architectural Heritage in the Digital Age: Storytelling as a Tool for Promotion
Giorgia Palizzolo
- 1157 Trame visive di comunità: il caso @architettura.alghero / Visual Weavings of Community: the Case of @architettura.alghero
Marta Pileri
- 1177 Resilienza e servizi ecosistemici culturali: la morfologia urbana come palinsesto narrativo. Il caso studio della cittadella di Bam / Resilience and Cultural Ecosystem Services: Urban Morphology as a Narrative Palimpsest. The Case Study of Bam Citadel
Francesco Trimboli
- 1197 L'architettura liberata dal silenzio attraverso lo storytelling immersivo: San Pietro e Paolo d'Agrò a Casalvecchio Siculo / Architecture Released from Silence through Immersive Storytelling: Saints Peter and Paul of Agrò in Casalvecchio Siculo
Ketty Tamà
- 1217 Dare voce alla materia assente: narrazioni e strumenti digitali per il patrimonio in pericolo / Giving Voice to Absent Matter: Narratives and Digital Tools for Endangered Heritage
Maria Trombetta
- 1237 Digital Narratives and Immersive Technologies in Cultural Heritage Preservation
Beyan Cazaroglu

Narrazione di paesaggi fluviali

Paola Raffa

Abstract

Il promontorio nord-orientale della Sicilia prende origine dalla catena montuosa dei Monti Peloritani, che da Capo Peloro procede verso sud-ovest fino al Monte Etna e verso ovest costringe la fascia tirrenica congiungendosi con l'altopiano dei Monti Nebrodi, come parte di un sistema orografico continuo. Il Golfo di Patti si estende a ovest del Capo Milazzo fino a Capo Calavà, tra i due promontori, Capo Cefalo definisce un'ampia conca rivolta verso le Isole Eolie. In questo sistema montuoso tre fiumare, il Torrente Mela, il Torrente Patri e il Torrente Mazzarà, hanno ampi bacini ghiaiosi con acque subalveo che solcano le valli perpendicolari alla costa tirrenica. Il litorale è caratterizzato da una fertile pianura alluvionale; le zone montuose preservano residui di aree boschive; in mezzo, la zona collinare presenta una intensa organizzazione agricola. Si è definito un processo culturale in cui le differenti declinazioni locali hanno partecipato alla costruzione dell'identità del patrimonio territoriale, partecipando all'attivazione di luoghi culturali in cui l'identità locale si è trasformata in un sistema culturale integrato.

Parole chiave

Paesaggi fluviali, paesaggi culturali, rappresentazione del paesaggio, patrimonio, storytelling.



Lettura di un paesaggio fluviale (elaborazione grafica D. Macri).

Contesto storico

Il riassetto politico ed economico della Sicilia, compreso nei due secoli tra la conquista araba (827-902 d.C) e l'occupazione normanna (1061-1091 d.C), pur tenendo conto dell'eredità romana e bizantina conferisce un nuovo aspetto culturale all'Isola.

L'interruzione delle linee commerciali, gli eccessi fiscali, le epidemie che hanno interessato il Basso-Impero, generarono disorganizzazioni e crisi economiche, tuttavia, riporta Jean Hurè due circostanze l'hanno favorita: "la sua ricchezza agricola" che la mise al riparo dalle carestie più gravi e limitato sconvolgimenti economici e la "posizione geografica" che la protesse a lungo dalle invasioni barbariche e dalle loro conseguenze" (Hurè, 1997, p. 55). Anche durante l'intenso periodo di guerre sostenute dall'Impero d'Oriente contro Vandali di Genserico (440-491 d.C) e degli Ostrogoti di Amalasantha, la Sicilia fu sempre luogo di scambio e di accordi "per non turbare l'economia dell'isola la cui produzione di cereali era indispensabile per rifornire la penisola" (Hurè, 1997, p. 56).

La suddivisione della Sicilia in Valli (535-827 d.C) definisce confini geografici anche se non sempre amministrativi; la regione del nord-est, il Val Demone, per la morfologia montagnosa del territorio vive una certa autonomia nella successione delle dominazioni e dei relativi insediamenti. L'impraticabilità delle coste per ragioni difensive e l'asperità delle montagne rende la zona la meno popolata dell'Isola.

A causa della disorganizzazione politica e amministrativa si assiste a uno spopolamento delle città verso le campagne con una crescente nascita di piccoli agglomerati rurali nei latifondi che appartenevano esclusivamente all'Imperatore o alla Chiesa. L'impalcatura piramidale impone una riorganizzazione territoriale che distribuisce equamente istituzioni militari e religiose: cattedrali e abbazie generano un nuovo monumentalismo topografico diffuso, insieme a castelli feudali e cinte murarie difensive.

Tra le suddivisioni territoriali ed economiche che comprende un certo numero di *masae*, a sua volta suddivisi in *fundi* amministrati dal *rectores* il territorio era coltivato talvolta indirettamente tramite affitti attraverso un contratto scritto e dietro pagamento di un affitto (*solaticum*), ma soprattutto da coloni liberi (Guillou, 1974).

Tra l'XI-XIII secolo allo scopo di ripopolare i centri ritenuti strategici per il controllo dell'avanzata musulmana, i Normanni provvidero al trasferimento nell'Isola di alcuni gruppi sociali, provenienti all'antico Marchesato del Monferrato (la nobiltà aleramica era legata ai Normanni da vincoli politici e matrimoniali) investito da una profonda crisi economica e demografica. Questi vi si insediarono con la loro cultura

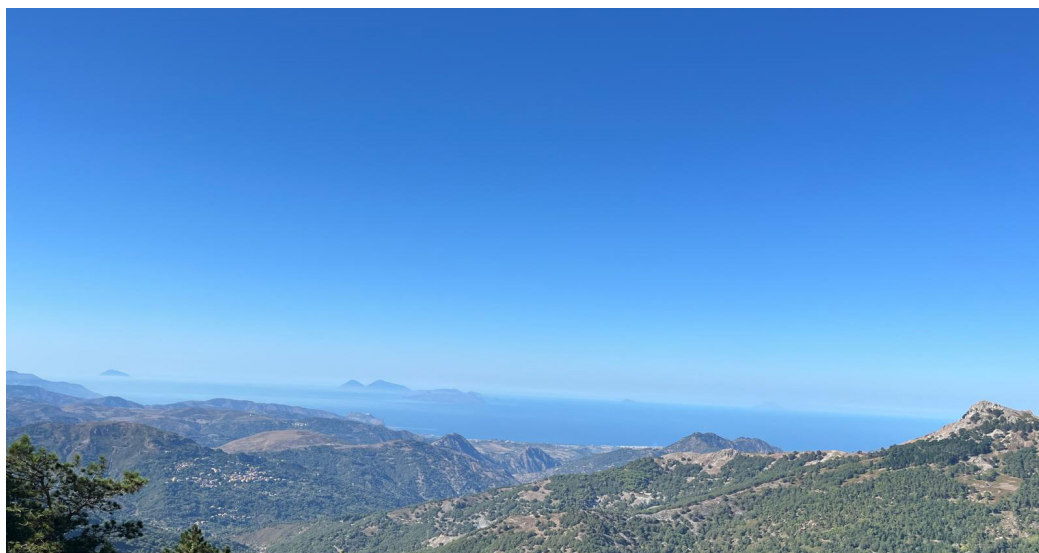


Fig. 1. Il Golfo di Patti visto dalla Rocca di Novara (foto dell'autore, 2025).

e la lingua che in alcune contrade, divenne predominante. Le aree di provenienza erano soprattutto Lombardia, Piemonte, l'antica Gallia Cisalpina.

Sbarcati a Santa Lucia del Mela, i 'coloni' si stabilirono, secondo un preciso progetto dei conquistatori, lungo un asse che dalla costiera tirrenica si inoltrava fino alla fascia pedemontana. L'obiettivo era quello di isolare gli Arabi che avanzavano dalla Sicilia occidentale. In quest'area si assiste a un intenso ripopolamento delle zone collinari, la messa a coltura di nuove terre, innovazione delle tecniche di irrigazione, segnando le aree interne di fondo valle di centinaia di piccoli insediamenti agricoli, i casali.

Nel golfo definito tra Capo Milazzo e Capo Cefalo gli insediamenti gallo italici rappresentano le raccafforti collinari che per secoli hanno dominato il territorio del versante tirrenico, in stretta continuità con i capisaldi del versante ionico.

Contesto fisico e umano

Il promontorio nord-orientale della Sicilia prende origine dalla catena montuosa dei Monti Peloritani, che da Capo Peloro procede verso sud-ovest fino al Monte Etna e verso ovest costeggia la fascia tirrenica congiungendosi con l'altopiano dei Monti Nebrodi, come parte di un sistema orografico continuo.

Dalla fumarola di Tusa (o Pollina) al Torrente di Mazzarrà, i Monti Nebrodi si configurano in sistema geolitologico uniforme costituito da sedimenti arenaceo-argillose sopra i 1000 metri e argille nella fascia costiera.

Il Torrente Mazzarrà segna il confine tra i monti Nebrodi e i Monti Peloritani da cui emerge su tutti la Rocca di Novara (1.340 mt.) e tri affiancata dalla Rocca Leone (1.220 mt.). Il Golfo di Patti si estende a ovest del Capo Milazzo fino a Capo Calavà, tra i due promontori, Capo Cefalo definisce un'ampia conca rivolta verso le Isole Eolie.

In questo sistema montuoso tre fiumare, il Torrente Mela, il Torrente Patri e il Torrente Mazzarrà, hanno ampi bacini ghiaiosi con acque subalveo che solcano le valli perpendicolari alla costa tirrenica.

Il litorale è caratterizzato da una fertile pianura alluvionale; le zone montuose preservano residui di aree boschive; in mezzo, la zona collinare presenta una intensa organizzazione agricola in cui agrumeti, oliveti e nocioleti compongono definite le fasce colturali.

Isolati insediamenti umani narrano l'evoluzione di questi luoghi. Il bosco è scarsamente diffuso a causa di distruzioni e tagli che a partire dall'Alto Medioevo, in epoca bizantina e araba, videro la regione interessata a tagli intensivi.



Fig. 2. Veduta del sistema orografico della Rocca di Novara dal mare (foto dell'autore, 2025).

Anche la legge forestale del 1877 favorì la distruzione dei boschi, il rimboschimento degli ultimi 70 anni reintegra fasce imponenti e delimita aree protette che diventano parchi e luoghi fruibili.

Allontanandosi dalle coste e addentrandosi nelle zone interne “villaggi densamente popolati che sorgono a grande distanza l’uno dall’altro arroccati al costone di una montagna [...] i confini dell’abitato, nel quale non esiste neppure una macchia di verde, con la regione circostante, sono netti” (Sicilia, 1989, p. 31).

Rari e faticosi sono gli attraversamenti viari trasversali. Le reti stradali di antico tracciato attraversano torrenti e vallate e collegano all’interno i numerosi centri urbani e i numerosissimi nuclei sparsi nella campagna, nati al seguito di antichi casali bizantini, di complessi monastici basiliani, o di castelli, o in terre feudali (Sicilia, 1989, p. 779).

In questo contesto geografico non è difficile rileggere nei segni visibili dell’attuale configurazione il paesaggio e l’ambiente che ne è derivato.

La rappresentazione del territorio nelle mappe

Nella narrazione del paesaggio antropizzato la cartografia storica costituisce una importante risorsa di informazioni per la lettura della modificazione insediativa.

La cartografia siciliana si avvale di dettagliate mappe del territorio a partire dalle rappresentazioni del geografo arabo Muhammad al-Idrīsī (1099 ca.-1164 ca.) Il *Libro di Ruggero* (*Kitāb Rujār*) e completato intorno al 1154, redatte su commissione del re normanno, e de *Il Libro del mare*, il portolano delle coste del Mediterraneo, disegnato dal cartografo ottomano Piri Re’īs, su commissione del sultano Solimano il Magnifico intorno al 1530.

Oltre una intensa produzione di mappe militari per la difesa delle coste del Regno delle due Sicilie commissionate dai vari vicerè che si susseguirono tra 1400 e 1600, fino alle Mappe del Catasto Borbonico, che riportano in dettaglio la configurazione orografica, fluviale, stradale e insediativa.

L’attuale Golfo di Patti, tra Capo Milazzo e Capo Cefalo, nella Tavola Rogeriana, e nelle descrizioni di al-Idrīsī, è descritto come un vasto territorio che racchiude feraci campi da seminare, casali prosperosi, acque correnti, numerosi giardini e mulini, incontra a Olivieri un casale e un castello in riva al mare, un mercato, un bagno, delle buone terre da seminare, delle acque perenni provenienti da fiumi che irrorano campi da seminare e mulini; annota la presenza di un porto dove si fa copiosa pesca di tonnara. Così fino a Milàs, Milazzo dove intercetta un castello spazioso diletto giardini, saldi edifici, campi da seminare produzione di lino e pescherie del tonno grande (Amari & Ruta, 2021).

Dettagliata risulta la rappresentazione di Ignazio Danti del 1580 nelle mappe dei Corridoi Vaticani, e le scrupolose trascrizioni nella produzione cartografica francese. A questo si aggiunge la descrizione dei viaggiatori del Gran Tour che tra il 1750 e



Fig. 3. M. al-Idrīsī, *Libro di Ruggero* (*Kitāb Rujār*), 1154, dettaglio della costa tirrenica della Sicilia; Piri Re’īs, *Il Libro del mare* (*Kitāb-i Bahriye*), 1525, dettaglio della costa tirrenica della Sicilia.

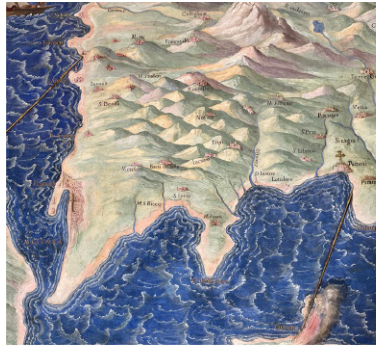


Fig. 4. Ignazio Danti, Sicilia, Galleria delle Carte Geografiche nei Musei Vaticani, 1580-1585; Bertelli Donato, Isola de Sicilia, 1590; Guillaume Delisle, Carte de Isle et royaume de Sicile, 1779; Gerard Mercatore, Siciliae regnum, 1630; Camillo Camiliani, Il libro delle Torri Marittime, XVI sec

la fine del 1800, costruirono un immenso patrimonio figurativo e letterario tra chi percorreva la costa e chi si inoltrava per sentieri montani, in cui i due torrenti Mazzarà e Patri si inoltrano nel territorio montano sulla direttrice del Fiume Alcantara. "Le mappe che mentono un pò ovunque in Sicilia, ma sfrontatamente quando si occupano nella costa nord, ci costrinsero spesso su questa spiaggia a cercarci una strada attraverso i torrenti, i massi, la sabbia, gli aloi e gli oleandri [...] la costa è incantevole, fiancheggiata per tutta la sua estensione da monti Nettuniani, rigogliosamente boscosi e con i più bei contorni che una passeggiata possa sognare (Viollet Le Duc, 1989, p. 34).

Senso e misura: la dimensione culturale del paesaggio

"Questo versante Tirrenico, che rappresenta la quarta parte totale dell'area dell'Isola, [...] è per bellezza di paesaggio e per ricchezza di vegetazione una delle più ammirabili regioni d'Europa. È una successione di golfi e di seni dalle curve graziosissime, dominati da alti dirupati che si specchiano nel più meraviglioso azzurro marino che abbia mai sorriso al sole [...] E le pianure verdi solcate da innumerevoli corsi d'acqua, succedono alle pianure verdi, i boschi ai boschi, i vigneti ai vigneti, e vaghe città biancheggianti sulle alture, e monti scoscesi coronati di chiese aeree e di castelli spagnuoli e normanni e d'avanzi di colonie greche e romane. E fuggono accanto al treno i boschetti d'aranci, le siepi di fichi d'India, le spalliere di aloi, i gruppi di palme, tutte le varietà di palme, tutte le varietà di piante di tutte le terre italiane" (De Amicis, 1999, p. 26).

I lenti processi di eventi concatenati che agiscono sul paesaggio ne definiscono l'identità, gli elementi di persistenza e le variabili con cui l'elemento antropico interagisce con la natura, ne determinano, invece, l'aspetto.

La ricognizione fisica diventa un metodo chiave nel processo di comprensione dei luoghi. L'approccio conoscitivo diretto, insieme alla dimensione teorica, è in grado di condurre al superamento dell'analisi astratta del processo conoscitivo e di definire una dimensione all'interno della quale sono collocati i temi della narrazione di un paesaggio.

La dimensione visuale-percettiva ci pone a diretto contatto con il luogo i cui confini non sono più solamente fisici e ben definiti, ma posti in relazione all'agire umano in una condizione di interazione tra dimensione tangibile e intangibile. Nel contesto fisico, si manifesta inoltre, la dimensione storica del paesaggio, in questa le differenti unità spaziali si connettono alle comunità umane attraverso il tempo. È la temporalità storica, infatti, che evidenzia, nello spazio i connotati di senso e misura (Bachtin, 1988, pp. 231, 232).

Le diverse coscienze identitarie delle comunità insediate attivano processi di produzione culturali interrelate e interconnesse nelle stratificazioni del paesaggio: "ogni paesaggio esiste solo per lo sguardo che lo scopre. Presuppone almeno un testimone, un osservatore" (Augé, 2004, p. 72) che intercetta presenze fisiche e aspetti immateriali.

Si definisce così un processo culturale in cui le differenti declinazioni locali partecipano alla costruzione dell'identità del patrimonio territoriale, ed è il patrimonio stesso nei differenti livelli di collocazione storico-antropologica che definisce l'attivazione di *milieux* culturali in cui il valore fondativo dell'identità locale si trasforma in condivisione del sistema culturale integrato.

Il sistema culturale trova nel palinsesto dell'evoluzione storica la sua connotazione e nello spazio delle geografie locali la sua configurazione. Non si tratta di un'aggregazione di territori ma di un sistema caratterizzato da specifiche componenti "ben identificati valori e strette relazioni che agiscono profondamente nel palinsesto culturale. L'identità storica che ne connota il tema, l'appartenenza culturale che ne connota le relazioni, la permanenza che ne esprime la potenza, la prossimità che ne configura lo spazio e l'esclusività che ne configura i confini" (Carta, 2003, p. 19).

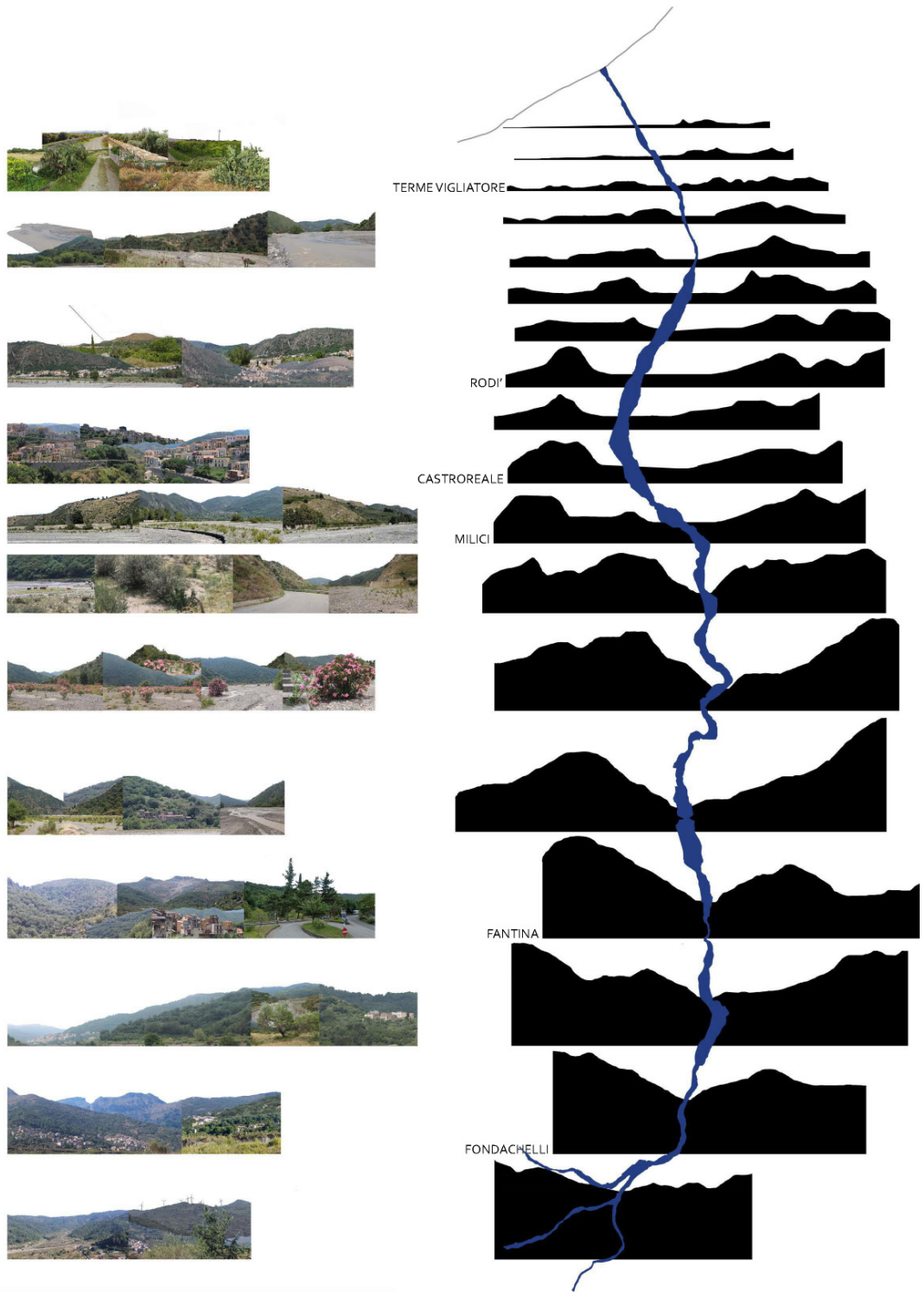


Fig. 5. Lettura geomorfologica del sistema paesaggistico della Valle del Patri (elaborazione grafica D. Macri).

Il sistema culturale locale

Il torrente Patrì sfocia nel Golfo di Patti in prossimità di Terme Vigliatore e trova la sua origine nel sistema roccioso della Rocca di Novara (1.340 mt. slm).

L'antico corso d'acqua ha rappresentato un asse di comunicazione privilegiato sia verso l'entroterra sia verso la costa ionica attraverso il Torrente Zavianni, principale affluente del fiume Alcantara.

Lucia Arcifa e Marco Miano individuano nel sistema Torrente Patrì-Torrente Mazzarà, Torrente Zavianni un asse di comunicazione trasversale sulla Dorsale Peloritano-Nebroidea, e indicano la Rocca di Novara, il Monte Castellazzo e il Monte Polverello, tutti oltre i 1.000 mt. i principali punti di controllo del territorio in età pre-normanna (Arcifa, 2004; Miano, 2024).

La conferma è data dagli ultimi ritrovamenti degli scavi condotti da Lucia Arcifa, tra il 2023 e il 2025, sull'altopiano della Rocca di Novara, che hanno portato alla luce una fortezza militare datata tra la fine del IX e l'inizio del X secolo. La Rocca si conferma un punto di dominio territoriale tra Peloritani, Nebrodi, tra la costa tirrenica e la Valle dell'Alcantara (Arcifa 2010).

La presenza di civiltà preistoriche nella Valle è confermata da tracce archeologiche e toponimi di Siculi, Greci, Romani e Bizantini. Luigi Bernabò Brea individua tra il Monte Lombardia e il Monte Ciappa tra i borghi di Rodì e Milici la necropoli di Longane (Tigano 2008, p. 8; Berbabò Brea 2000), in prossimità di insediamenti neolitici sicani. Qui alcune contrade evocano divinità pagane, come nel caso di Santa Pane, collegato al culto di Pan, divinità della mitologia greca legata alla pastorizia e alla natura.

Le comunità monastiche basiliane si insediano nel territorio a partire dall'IX sec. come diramazioni secondarie di insediamenti spirituali più importanti.

Grotte come luoghi sacri sono utilizzate dagli anacoreti dopo la conquista normanna, e costituiscono il nucleo primitivo di un monastero con strutture produttive, un esempio è la Grotta di Santa Venera de Valleu, o il monastero di Santa Maria di Gala fondato sui resti di un castrum fortificato di epoca romana. Il re Ruggero e il pontefice Innocenzo II invitano S. Bernardo di Chiaravalle a visitare la Sicilia e fondare monasteri, a Novara giunge l'abate cistercense Ugo, che nella Valle Bona nei pressi di un corso d'acqua fonda il Monastero di Santa Maria La Noara. I cistercensi, noti per le opere di colonizzazione e bonifica, diedero un forte impulso all'agricoltura bilanciando l'originaria prevalenza della pastorizia. Con la conquista normanna della Sicilia tra il 1061 e il 1091, la regione fu sottoposta al programma di ripopolamento attraverso l'insediamento di coloni lombardi, giunti in parte al seguito del conte Ruggero e in parte attraverso successive ondate migratorie. L'appartenenza delle comunità locali alla cultura gallo-italica si manifesta principalmente nella permanenza linguistica. Il gallo-italico è riconosciuto come dialetto predominante delle comunità insediate nell'alta Valle del Patrì, mentre i centri costieri risentono delle inflessioni successive.

L'importanza strategica della Valle è legata allo sfruttamento delle risorse del sottosuolo, già in epoca greca e poi romana, la regione era nota per le sue ricchezze minerarie tra cui rame, rame giallo e calcopirite e durante il periodo normanno, venne introdotto lo sfruttamento minerario per uso feudale.

La caratteristica insediativa della Valle è data da nuclei abitati sparsi collegati tra loro da esigui tracciati viari e una forte relazione con il paesaggio agricolo.

Attorno a questi centri e collocate lungo le vie della transumanza si sono sviluppati elementi funzionali e simbolici legate alle attività agricole: abbeveratoi, fontane, capelle, edicole votive, palmenti e mulini, etc. "I minuscoli borghi, i casolari, le abitazioni rurali che punteggiano il territorio con gli annessi palmenti e frantoi per la molitura delle olive, sono ulteriori elementi di connotazione e qualificazione del paesaggio che documentano la funzione economica del contesto territoriale ed il suo divenire, o spegnersi, nel tempo" (Macrì, 2024).

Risalendo dalla foce il primo insediamento di preminente importanza è l'abitato di Terme Vigliatore, di recente urbanizzazione costiera ospita il complesso monumentale

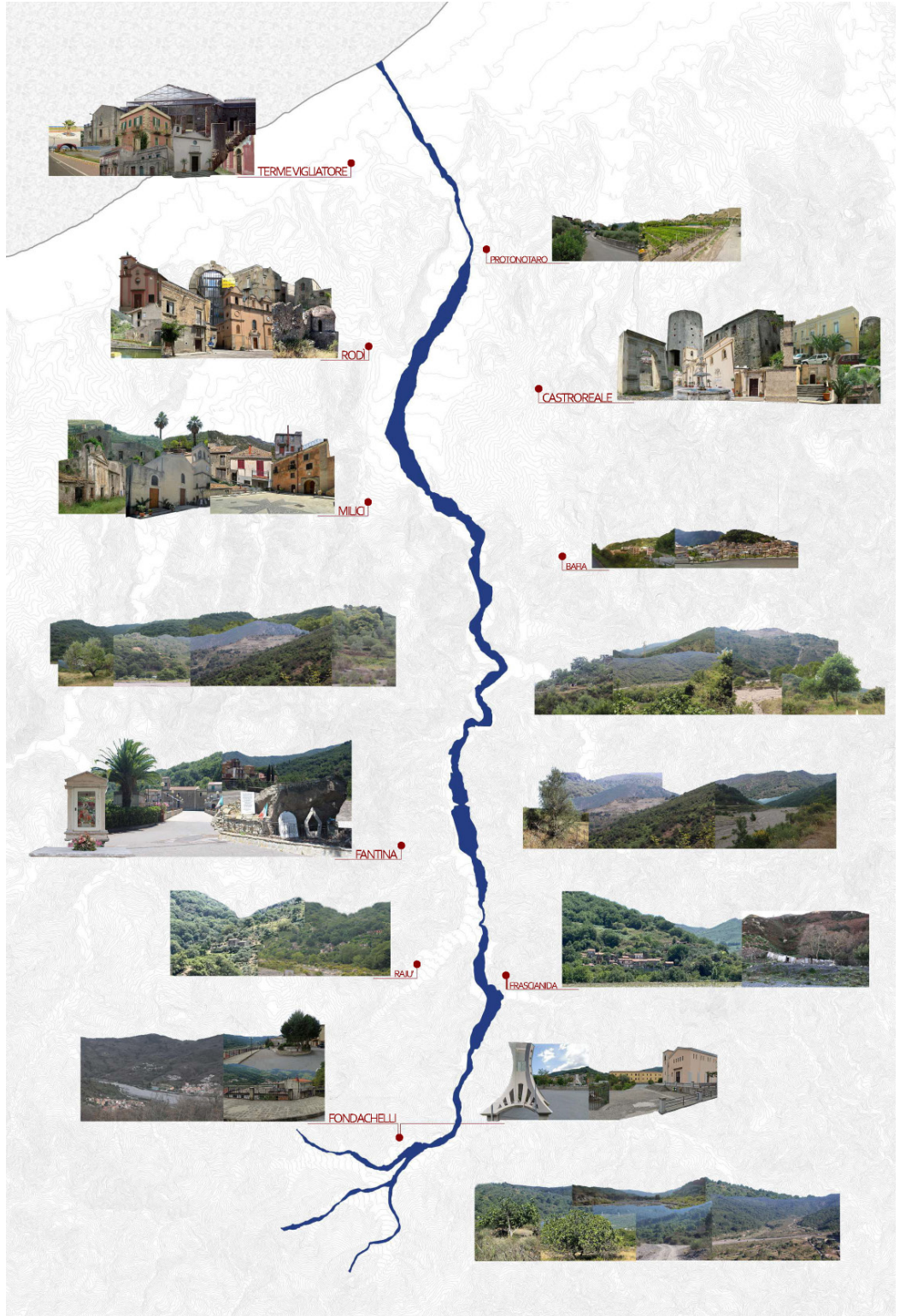


Fig. 6. Patrimonio culturale e permanenze storiche nella Valle del Patri (elaborazione grafica D. Macri).

della Villa romana di S. Biagio che risale al I sec a.C. (Tigano, 2008). Le origini di Rodi Milici affondano le radici in epoche remote di cui sono testimonianza i reperti archeologici rinvenuti sul monte Grassorella, che rivelano un'importante fase insediativa che ha interessato l'area durante la prima età del ferro.

Il sito prima di chiamarsi Rodi, o ancora prima Rhódis, era infatti identificata con Sollaría, dal greco-bizantino con significato di 'abbondante di legna' al termine volgarizzato in Sullería, insediamento travolto e distrutto definitivamente dalla catastrofica alluvione del 1582, il cui segno architettonico è la cupola di una chiesa centrica del probabile periodo paleocristiano.

Sul versante opposto, Castoreale si sviluppa su un colle. Le sue origini risalgono all'epoca normanna, e il paese è stato successivamente influenzato dalle dominazioni aragonese, spagnola e borbonica.

Nel territorio circostante tracce di insediamenti preistorici e ritrovamenti risalenti al periodo bizantino. Gli insediamenti dell'alta Valle, sono caratterizzati da borgate, un tempo nuclei vitali di produzione agricola, che si riscontra nel forte legame tra la morfologia del territorio e le pratiche agricole sviluppate nel corso dei secoli.

Una delle caratteristiche più evidenti di questa trasformazione è la presenza di antichi terrazzamenti sui pendii, realizzati con tecniche costruttive locali, testimoniano la presenza di un'agricoltura altamente specializzata e adattata alle condizioni impervie del paesaggio montano e collinare, per la coltivazione della vite, dell'ulivo e nella fascia alta del nocciolo. Il bosco domina le alture.

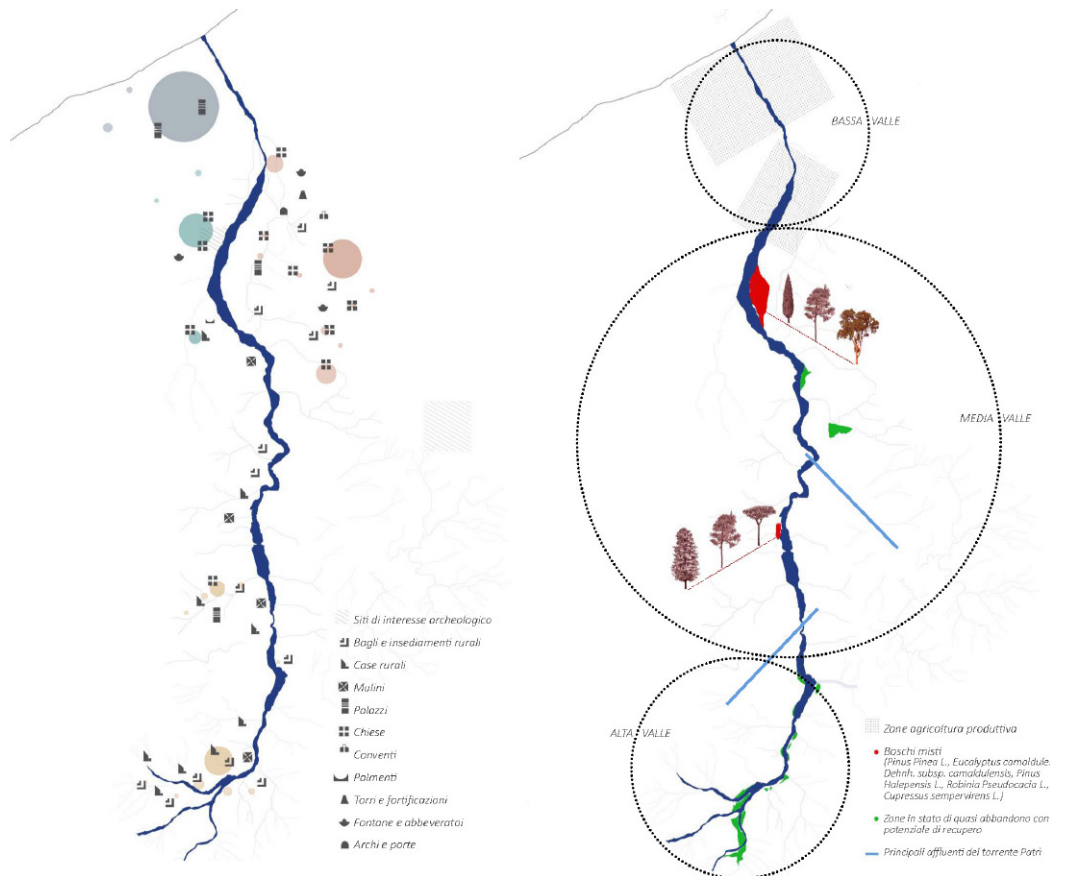


Fig. 7. Sistemi culturali: umani e naturali (elaborazione grafica D. Macri).



Fig. 8. Sistema percettivo del paesaggio fluviale (elaborazione grafica D. Macri).

Riferimenti bibliografici

- Arcifa, L. (2010). Indicatori archeologici per l'Alto Medioevo nella Sicilia Orientale. In Pensabene, P. (a cura di). *Piazza Armerina Villa del Casale e la Sicilia tra tardoantico e medioevo* (pp. 105-128). L'ERMA di BRETSCHNEIDER.
- Arcifa, L. (2004). Viabilità e politica stradale. La Sicilia Medievale. In E. Magnano di San Lio & E. Pagello (a cura di). *Difese da Difendere. Atlante delle Città Murate di Sicilia e Malta* (pp. 31-33). Fondazione Culturale Salvatore Sciascia.
- Augé, M. (2004). *Rovine e macerie. Il senso del tempo*. Bollati Bolinghieri.
- Bachtin, M. (1988). *L'autore e l'eroe*. Einaudi.
- Barbabò Brea, L. (2000). Logane. *QuadMess*, 1, 1, 2000, 7-34.
- Carta, M. (2003). *Pianificare nel dominio culturale. Strutture e strategie per l'armatura culturale in Sicilia*. Palermo.
- de Amicis, E. (1999). *Ricordo d'un viaggio in Sicilia*. Arnoldo Lombardi Editore.
- Guillou, A. (1974). Italie mèridionale byzantine ou byzantins en Italie mèridionale?. *Byzantion* 44, 152-190.
- Hurè, J. (1997). *Storia della Sicilia. Dalle origini ai nostri giorni*. B&B.
- Miano, M. (2024). Viabilità e dinamiche insediative tra i Monti Nebrodi e i Peloritani. *Archeologica Data*, IV.
- Macrì, D. (2024). *Mediterranean Landscape in Emergency: Habitat Naturali e Sociali*. Tesi di Dottorato di Ricerca in Architettura, XXXVI ciclo, Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria. Tutor: P. Raffa.
- Guida d'Italia (1989). *Sicilia*. Touring Club Italiano.
- Tigano G. (2008). *Terme Vigliatore - S. Biagio. Nuove ricerche nella Villa Romana (2003-2005)*. Palermo.
- Viollet Le Duc, E. (1989). Da Messina a Palermo. In A. Mosca. *Dallo Stretto alla Conca D'oro*. Ed. Mosca.

Autore

Paola Raffa, Università Mediterranea di Reggio Calabria, paola.raffa@unirc.it

Per citare questo capitolo: RAFFA, P. (2026), Narrazioni di paesaggi fluviali. In ARENA, M. (a cura di), *TALES_Tangible Aspects and Legacy Enhancement through Storytelling. Proceedings of TALEŚ_Tangible Aspects and Legacy Enhancement through Storytelling International Conference*. Alghero, Publica Press, pp. 249-272.

Tales of River Landscapes

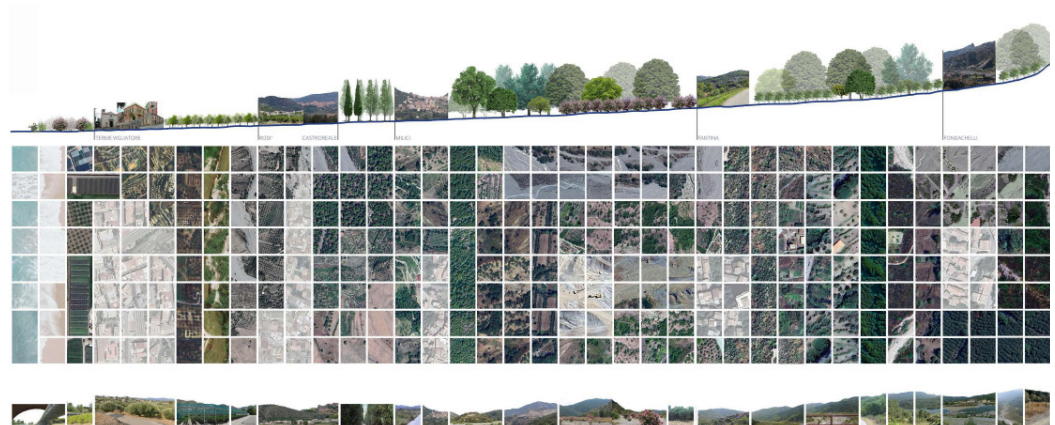
Paola Raffa

Abstract

Sicily's northeastern promontory originates from the Peloritani mountain range, which extends southwest from Cape Peloro to Mount Etna and westward along the Tyrrhenian coast, joining the Nebrodi plateau as part of a continuous orographic system. The Gulf of Patti extends west from Cape Milazzo to Cape Calavà. Between the two promontories, Cape Cefalo defines a wide basin facing the Aeolian Islands. In this mountain system, three rivers, the Mela, Patri, and Mazzarà streams have large gravelly basins with sub-river waters that cut through the valleys perpendicular to the Tyrrhenian coast. The coastline is characterized by a fertile alluvial plain; the mountainous areas preserve remnants of woodland; in between, the hilly area is characterized by intense agricultural activity. A cultural process has emerged in which different local forms have participated in the construction of the identity of the territorial heritage, participating in the activation of cultural sites where local identity has transformed into an integrated cultural system.

Keywords

River landscapes, cultural landscapes, landscape representation, cultural heritage, storytelling.



Lecture of a river landscape (graphic elaboration D. Macri).

Historical Context

The political and economic reorganization of Sicily, spanning the two centuries between the Arab conquest (827-902 AD) and the Norman occupation (1061-1091 AD), while taking into account the Roman and Byzantine heritage, gave the island a new cultural face.

The interruption of trade routes, excessive taxes, and epidemics that affected the Late Empire generated disorganization and economic crises. However, Jean Hurè reports, two circumstances favored it: «its agricultural wealth» which protected it from the most serious famines and limited economic upheavals, and its «geographical position» which long protected it from barbarian invasions and their consequences (Hurè, 1997, p. 55). Even during the intense period of wars waged by the Eastern Empire against the Vandals of Genseric (440-491 AD) and the Ostrogoths of Amalasantha, Sicily was always a place of trade and agreements «so as not to disrupt the island's economy, whose cereal production was essential to supply the peninsula» (Hurè, 1997, p. 56).

The division of Sicily into Valli (535-827 AD) defined geographical boundaries, although not always Administrative; the northeastern region, the Val Demone, due to its mountainous morphology, enjoyed a certain autonomy in the succession of rulers and their settlements. The impassability of the coasts for defensive reasons and the ruggedness of the mountains made this area the least populated on the island.

Due to political and administrative disorganization, there was a depopulation of the cities towards the countryside, with the growing emergence of small rural settlements on the estates that belonged exclusively to the Emperor or the Church. The pyramidal structure required a territorial reorganization that equitably distributed military and religious institutions: cathedrals and abbeys generated a new widespread topographic monumentalism, along with feudal castles and defensive walls.

Among the territorial and economic subdivisions that included a certain number of massae, in turn divided into fundi administered by the rectores, the land was sometimes cultivated indirectly through leases through a written contract and against payment of rent (solaticum), but above all by free settlers (Guillou, 1974).

Between the 11th and 13th centuries, in order to repopulate the centers deemed strategic for controlling the Muslim advance, the Normans relocated to the island some social groups from the ancient Marquisate of Monferrato (the Aleramic nobility was linked to the Normans by political and marital ties), which was suffering from a profound economic and demographic crisis. They settled there with their culture and



Fig. 1. View of the Gulf of Patti from the Rocca of Novara (photo by the author, 2025).

language, which became predominant in some regions. Their areas of origin were mainly Lombardy, Piedmont, and ancient Cisalpine Gaul.

Having landed at Santa Lucia del Mela, they settled, according to a precise plan of the conquerors, along an axis that extended from the Tyrrhenian coast to the piedmont. The goal was to isolate the Arabs advancing from western Sicily. In this area, there was an intense repopulation of the hilly areas, the cultivation of new lands, innovation in irrigation techniques, marking the inland valley floor areas of hundreds of small agricultural settlements, the *casali*.

In the gulf between Cape Milazzo and Cape Cefalo, the Gallo-Italic settlements represent the hilltop strongholds that for centuries dominated the Tyrrhenian coast, in close continuity with the strongholds on the Ionian coast.

Physical and Human Context

The northeastern promontory of Sicily originates from the Peloritani mountain range, which extends southwest from Cape Peloro to Mount Etna and westward along the Tyrrhenian coast, joining the Nebrodi plateau as part of a continuous orographic system. From the Tusa (or Pollina) River to the Mazzarrà Stream, the Nebrodi Mountains form a uniform geolithological system consisting of arenaceous-clayey sediments above 1,000 meters and clay along the coastal strip.

The Mazzarrà Stream marks the boundary between the Nebrodi and Peloritani Mountains, from which the Rocca di Novara (1,340 meters) stands out, flanked by the Rocca Leone (1,220 meters). The Gulf of Patti extends west from Cape Milazzo to Cape Calavà. Between the two promontories, Cape Cefalo defines a wide basin facing the Aeolian Islands.

In this mountainous system, three rivers, the Mela, Patri, and Mazzarrà streams, have large gravelly basins with sub-river waters that cut through the valleys perpendicular to the Tyrrhenian coast.

The coastline is characterized by a fertile alluvial plain; the mountainous areas preserve remnants of woodland; in between, the hilly area features intense agricultural organization, with citrus groves, olive groves, and hazelnut groves forming distinct crop belts. Isolated human settlements testify to the evolution of these places.

The forest is sparsely distributed due to destruction and felling that, starting in the early Middle Ages, during the Byzantine and Arab periods, saw the region subjected to intensive felling.



Fig. 2. View of the orographic system of the Rocca di Novara from the sea (photo by the author, 2025).

Even the 1877 Forestry Law encouraged the destruction of forests; reforestation over the last 70 years has restored significant swathes of land and delineated protected areas, transforming them into parks and accessible spaces.

Moving away from the coast and into the interior, «densely populated villages are scattered far from one another, perched on the ridge of a mountain [...] the boundaries of the settlement, in which there isn't even a patch of green, with the surrounding region are clear» (Sicilia, 1989, p. 31).

Transversal road crossings are rare and arduous. The ancient road networks cross streams and valleys and connect the numerous urban centers within the region to the countless scattered settlements in the countryside, which arose following ancient Byzantine farmhouses, Basilian monastic complexes, castles, or feudal lands (Sicilia, 1989, p. 779).

In this geographical context, it is not difficult to reread the landscape and the environment that resulted from it in the visible signs of the current configuration.

Territory Representing by Maps

In the narrative of the humanized landscape, historical cartography is an important source of information for interpreting settlement changes.

Sicilian cartography relies on detailed maps of the territory, starting with the depictions of the Arab geographer Muhammad al-Idrīsī (c. 1099-c. 1164) in the *Book of Roger* (*Kitāb Rujār*), completed around 1154 and commissioned by the Norman king, and the *Book of the Sea*, the portolan of the Mediterranean coasts, drawn by the Ottoman cartographer Piri Re'īs, commissioned by Sultan Suleiman the Magnificent around 1530.

In addition to an intense production of military maps for the defense of the coasts of the Kingdom of the Two Sicilies, commissioned by the various viceroys who succeeded one another between 1400 and 1600, up to the Bourbon Land Registry Maps, which detail the orographic, river, road, and settlement configurations.

The present-day Gulf of Patti, between Cape Milazzo and Cape Cefalo, is described in the Rogerian Table and in the descriptions of al-Idrīsī as a vast territory encompassing fertile fields for sowing, prosperous farmhouses, flowing waters, numerous gardens, and mills. At Olivieri, it encounters a farmhouse and a castle on the seashore, a market, a bathing establishment, good soil for sowing, and perennial waters from rivers that water the fields for sowing and the mills. He notes the presence of a port where tuna fishing is plentiful. This continues as far as Mīlās, Milazzo, where it intersects a spacious castle, delightful gardens, sturdy buildings, fields for sowing, linen production, and fishmongers for large tuna (Amari & Ruta, 2021).

Ignazio Danti's 1580 depiction in the maps of the Vatican Corridors is detailed, as are the meticulous transcriptions in French cartographic production.



Fig. 3. M. al-Idrīsī, *The Book of Roger* (*Kitāb Rujār*), 1154, detail of Sicily Tyrrhenian Coast; Piri Re'īs, *The Book of the Sea* (*Kitāb-i Bahriye*), 1525, detail of Sicily Tyrrhenian Coast.

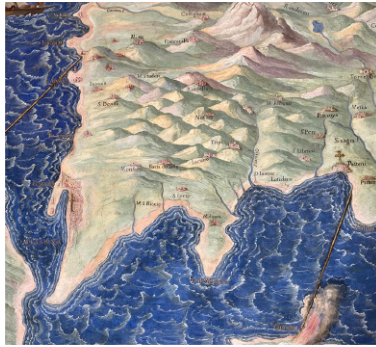


Fig. 4. Ignazio Danti, Sicily, Vatican Gallery of Maps, 1580-1585; Bertelli Donato, *Isola de Sicilia*, 1590; Guillaume Delisle, *Carte de l'isle et royaume de Sicile*, 1779; Camillo Camilliani, Coastal Towers, XVI sec.

Added to this is the description of the Grand Tour travelers who, between 1750 and the end of the 19th century, built an immense figurative and literary heritage among those who traveled the coast and those who ventured along mountain paths, where the two streams, Mazzarà and Patri, enter the mountainous territory along the direction of the Alcantara River. «The maps, which lie almost everywhere in Sicily, but brazenly when they deal with the northern coast, often forced us on this beach to seek a path through the streams, the rocks, the sand, the aloes and the oleanders [...] the coast is enchanting, flanked along its entire length by the Neptunian mountains, lushly wooded and with the most beautiful contours a walk could dream of» (Viollet Le Duc, 1989, p. 34).

Meaning and Measure: The Cultural Dimension of Landscape

«This Tyrrhenian coast, which represents a quarter of the total area of the island, [...] is one of the most admirable regions in Europe for the beauty of its landscape and the richness of its vegetation. It is a succession of gulfs and bays with the most graceful curves, dominated by high cliffs that are reflected in the most marvelous blue sea that has ever smiled upon the sun [...] And green plains furrowed by countless waterways follow green plains, woods follow woods, vineyards follow vineyards, and charming cities gleaming white on the heights, and steep mountains crowned with ethereal churches and Spanish and Norman castles and the remains of Greek and Roman colonies. And alongside the train, orange groves, prickly pear hedges, aloe espaliers, groups of palms, all the varieties of palms, all the varieties of plants from all the Italian lands, disappear» (De Amicis, 1999, p. 26, translated by the author).

The slow processes of interconnected events that impact the landscape define its identity, the elements of persistence, and the variables through which human activity interacts with nature, which ultimately determine its appearance.

Physical reconnaissance becomes a key method in the process of understanding places. The direct cognitive approach, combined with the theoretical dimension, can lead to moving beyond the abstract analysis of the cognitive process and define a dimension within which the themes of a landscape's narrative are located. The visual-perceptual dimension puts us in direct contact with the place, whose boundaries are no longer merely physical and well-defined, but are related to human action in a state of interaction between tangible and intangible dimensions. Furthermore, the historical dimension of the landscape manifests itself within the physical context, where different spatial units connect to human communities across time. Indeed, it is historical temporality that highlights the connotations of meaning and measure in space (Bakhtin, 1988, pp. 231, 232).

The diverse identity consciousnesses of settled communities activate interrelated and interconnected cultural production processes within the stratifications of the landscape: «every landscape exists only for the gaze that discovers it. It presupposes at least one witness, an observer» (Augé, 2004, p. 72) who intercepts physical presences and intangible aspects.

This defines a cultural process in which different local declinations participate in the construction of the identity of the territorial heritage, and it is the heritage itself, at different levels of historical-anthropological placement, that defines the activation of cultural milieu in which the founding value of local identity is transformed into a shared integrated cultural system.

The cultural system finds its connotation in the palimpsest of historical evolution and its configuration in the space of local geographies. This is not an aggregation of territories but a system characterized by specific components: «well-identified values and close relationships that profoundly impact the cultural palimpsest. The historical identity that characterizes its theme, the cultural belonging that characterizes its relationships, the permanence that expresses its power, the proximity that shapes its space, and the exclusivity that defines its boundaries» (Carta, 2003, p. 19).

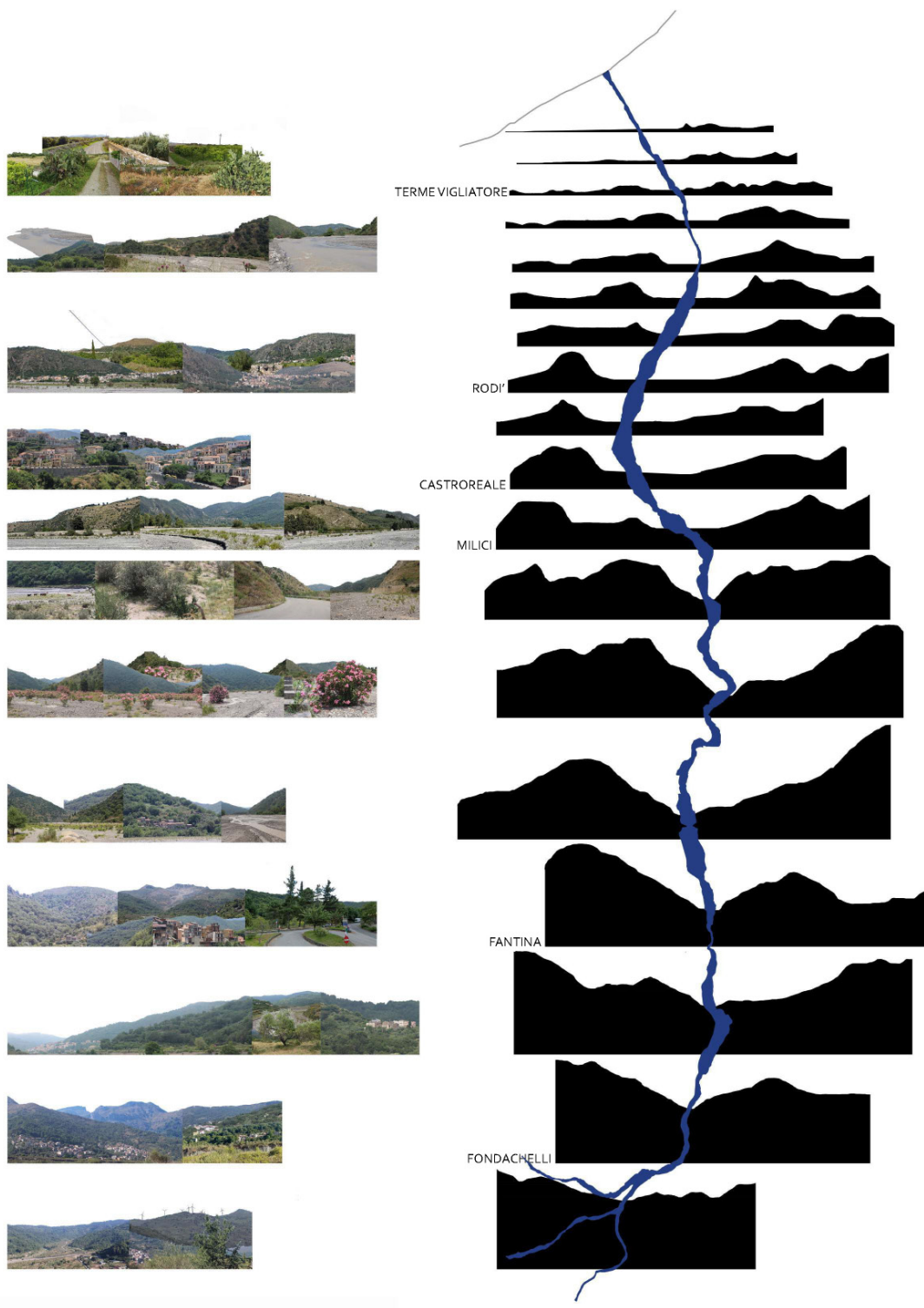


Fig. 5. Geomorphological analysis of the Patri Valley landscape system (graphic elaboration D. Macri).

The Local Cultural System

The Patri stream flows into the Gulf of Patti near Terme Vigliatore and originates in the rocky system of the Rocca di Novara (1,340 meters above sea level).

This ancient waterway has represented a privileged communication axis both towards the hinterland and towards the Ionian coast via the Zavianni stream, the main tributary of the Alcantara River.

Lucia Arcifa and Marco Miano identify the Patri-Mazzarà-Zavianni torrent system as a transversal communication axis on the Peloritano-Nebrodi ridge, and indicate the Rocca di Novara, Monte Castellazzo, and Monte Polverello, all above 1,000 meters, as the main control points of the territory in the pre-Norman era (Arcifa, 2004; Miano, 2024). This is confirmed by the latest findings from excavations conducted by Lucia Arcifa between 2023 and 2025 on the Rocca di Novara plateau, which uncovered a military fortress dating to the late 9th and early 10th centuries. The Rocca remains a point of territorial control between the Peloritani and Nebrodi mountains, between the Tyrrhenian coast and the Alcantara Valley (Arcifa, 2010).

The presence of prehistoric civilizations in the Valley is confirmed by archaeological traces and place names of the Sicels, Greeks, Romans, and Byzantines. Luigi Bernabò Brea identifies the necropolis of Longane between Mount Lombardia and Mount Ciappa, between the villages of Rodi and Milici (Tigano, 2008, p. 8; Bernabò Brea, 2000), near Sicilian Neolithic settlements. Some districts here evoke pagan deities, such as Santa Pane, linked to the cult of Pan, a deity of Greek mythology associated with pastoralism and nature.

Basilian monastic communities settled in the area starting in the 9th century, as secondary branches of more important spiritual settlements.

Caves, used as sacred places by anchorites after the Norman conquest, constituted the primitive nucleus of a monastery with productive structures. One example is the Grotto of Santa Venera de Valleu, or the Monastery of Santa Maria di Gala, founded on the remains of a fortified Roman castrum. King Roger and Pope Innocent II invited St. Bernard of Clairvaux to visit Sicily and found monasteries. The Cistercian abbot Ugo arrived in Novara, where he founded the Monastery of Santa Maria La Noara in the Bona Valley, near a stream. The Cistercians, known for their colonization and land reclamation efforts, gave a strong boost to agriculture, counterbalancing the original prevalence of pastoralism.

With the Norman conquest of Sicily between 1061 and 1091, the region underwent a repopulation program through the settlement of Lombard colonists, some arriving in the wake of Count Roger and some through successive waves of migration. The local communities' belonging to the Gallo-Italic culture is primarily manifested in their linguistic persistence. Gallo-Italic is recognized as the predominant dialect of the communities settled in the upper Patri Valley, while the coastal towns are influenced by subsequent inflections.

The strategic importance of the Valley is linked to the exploitation of underground resources. Already in Greek and Roman times, the region was known for its mineral wealth, including copper, yellow copper, and chalcopyrite. During the Norman period, mining for feudal purposes was introduced.

The Valley's settlement pattern is characterized by scattered settlements connected by narrow roads and a strong connection with the agricultural landscape.

Around these centers and located along the transhumance routes, functional and symbolic elements linked to agricultural activities developed: watering troughs, fountains, chapels, votive shrines, mills, and so on. «The tiny villages, farmhouses, and rural dwellings that dot the area, along with their associated mills and olive presses, are further defining and characterizing elements of the landscape, documenting the economic function of the local context and its evolution, or extinction, over time» (Macri, 2024). Mountaineering from the mouth of the river, the first settlement of pre-eminent importance is the town of Terme Vigliatore, a recently urbanized coastal town that houses

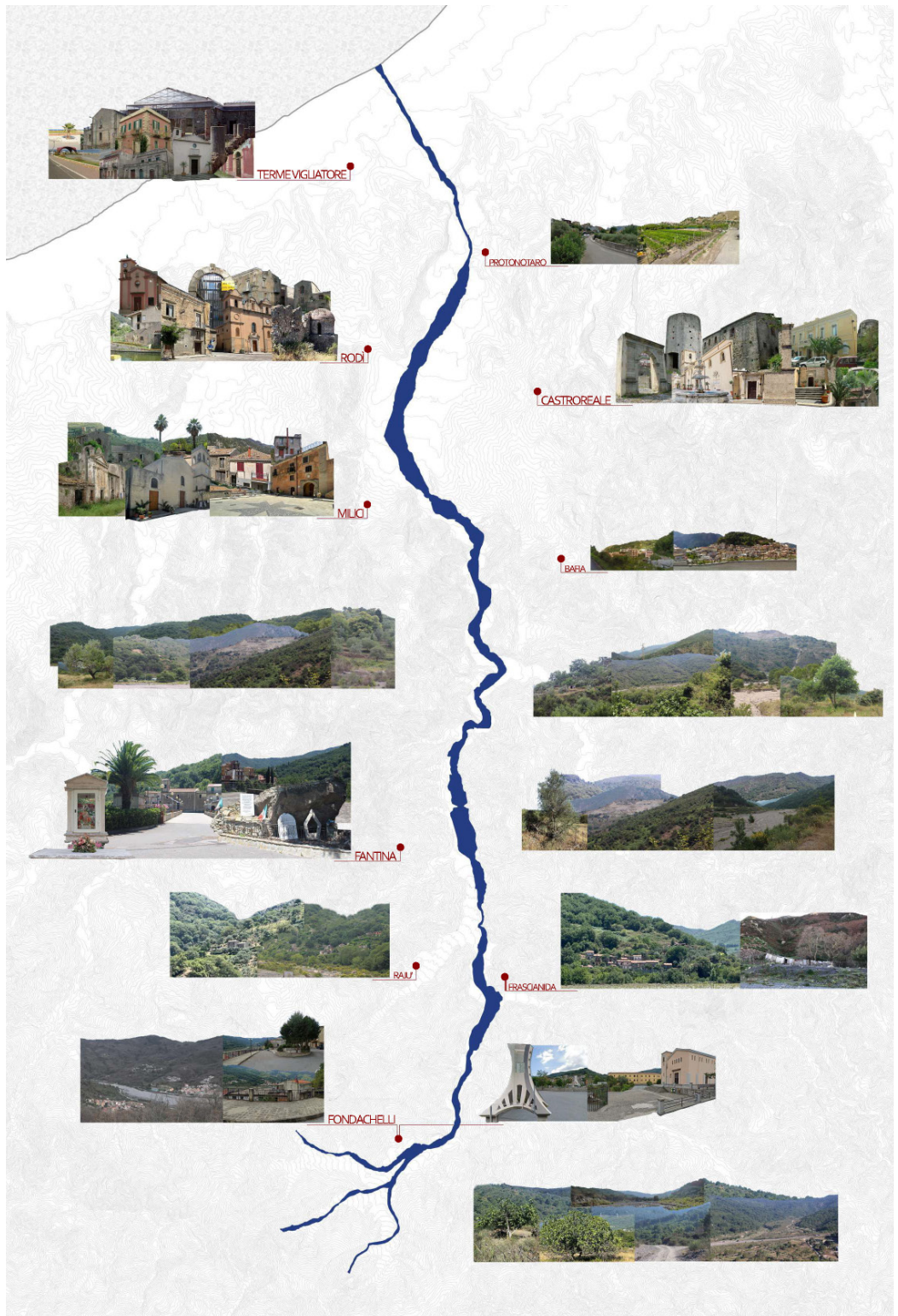


Fig. 6. Cultural heritage and historical features in the Patri Valley (graphic elaboration D. Macri).

the monumental complex of the Roman Villa of San Biagio, dating back to the 1st century BC (Tigano, 2008). The origins of Rodi Milici are deeply rooted in ancient times, as evidenced by the archaeological finds on Mount Grassorella, which reveal a significant settlement phase in the area during the early Iron Age.

Before becoming Rodi, or even before that, Rhodis, the site was identified with Solarìa, from the Byzantine Greek meaning "abundant in wood" to the term vulgarized as Sullerìa. This settlement was overwhelmed and definitively destroyed by the catastrophic flood of 1582, and its architectural landmark is the dome of a central church, likely from the early Christian period.

On the opposite side, Castroreale sits on a hill. Its origins date back to the Norman era, and the town was subsequently influenced by the Aragonese, Spanish, and Bourbon rulers.

In the surrounding area, traces of prehistoric settlements and finds dating back to the Byzantine period are found. The settlements of the upper valley are characterized by hamlets, once vital centers of agricultural production, a fact reflected in the strong connection between the land's morphology and the agricultural practices developed over the centuries.

One of the most evident features of this transformation is the presence of ancient terraces on the slopes, built using local construction techniques. They testify to the presence of highly specialized agriculture, adapted to the harsh conditions of the mountain and hilly landscape, for the cultivation of vines, olive trees, and, in the upper reaches, hazelnut trees. Forests dominate the heights.

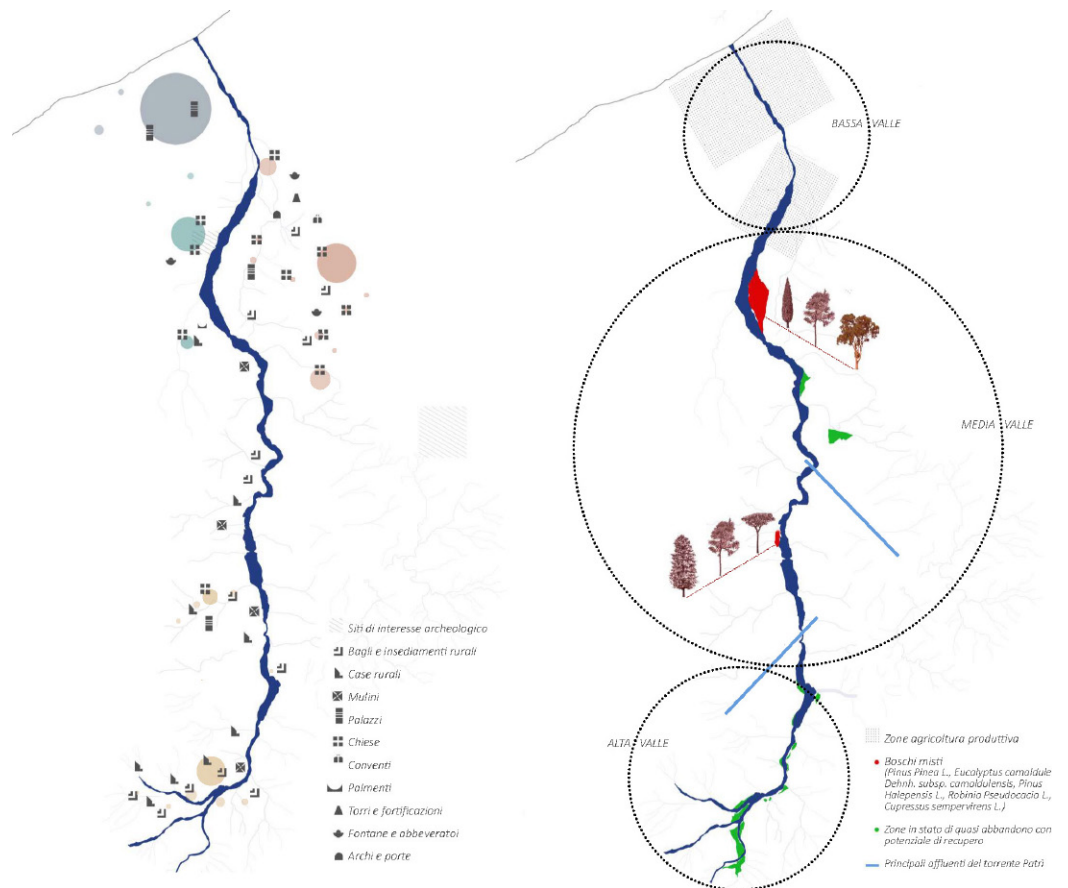


Fig. 7. Cultural system: human and natural (graphic elaboration D. Macri).



Fig. 8. Visual system of river landscape (graphic elaboration D. Macri).

Reference List

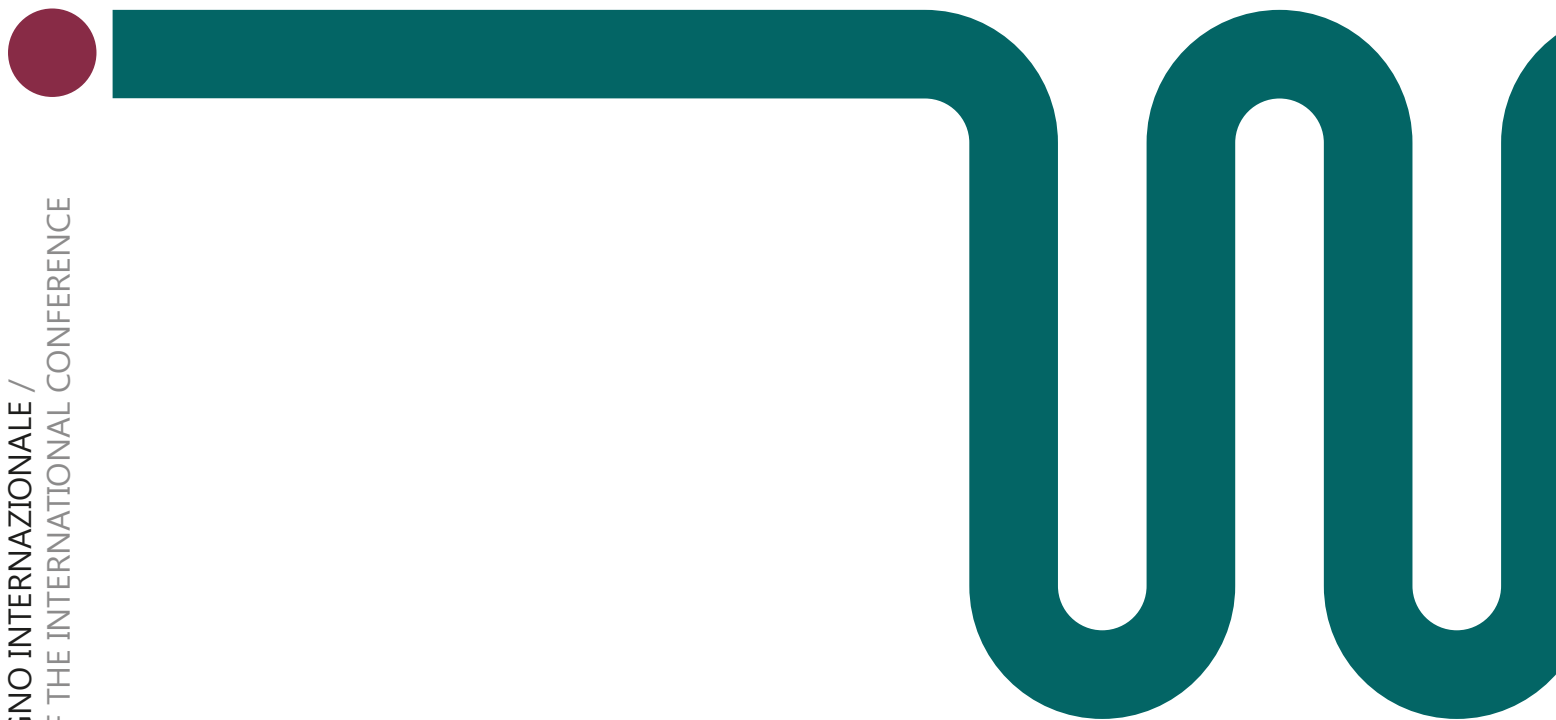
- Arcifa, L. (2010). Indicatori archeologici per l'Alto Medioevo nella Sicilia Orientale. In Pensabene, P. (a cura di). *Piazza Armerina Villa del Casale e la Sicilia tra tardoantico e medioevo* (pp. 105-128). L'ERMA di BRETSCHNEIDER.
- Arcifa, L. (2004). Viabilità e politica stradale. La Sicilia Medievale. In E. Magnano di San Lio & E. Pagello (a cura di). *Difese da Difendere. Atlante delle Città Murate di Sicilia e Malta* (pp. 31-33). Fondazione Culturale Salvatore Sciascia.
- Augé, M. (2004). *Rovine e macerie. Il senso del tempo*. Bollati Bolinghieri.
- Bachtin, M. (1988). *L'autore e l'eroe*. Einaudi.
- Barbabò Brea, L. (2000). Logane. *QuadMess*, 1, 1, 2000, 7-34.
- Carta, M. (2003). *Pianificare nel dominio culturale. Strutture e strategie per l'armatura culturale in Sicilia*. Palermo.
- de Amicis, E. (1999). *Ricordo d'un viaggio in Sicilia*. Arnoldo Lombardi Editore.
- Guillou, A. (1974). Italie mèridionale byzantine ou byzantins en Italie mèridionale?. *Byzantion* 44, 152-190.
- Hurè, J. (1997). *Storia della Sicilia. Dalle origini ai nostri giorni*. B&B.
- Miano, M. (2024). Viabilità e dinamiche insediative tra i Monti Nebrodi e i Peloritani. *Archeologica Data*, IV.
- Macrì, D. (2024). *Mediterranean Landscape in Emergency: Habitat Naturali e Sociali*. Tesi di Dottorato di Ricerca in Architettura, XXXVI ciclo, Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria. Tutor: P. Raffa.
- Guida d'Italia (1989). *Sicilia*. Touring Club Italiano.
- Tigano G. (2008). *Terme Vigliatore - S. Biagio. Nuove ricerche nella Villa Romana (2003-2005)*. Palermo.
- Viollet Le Duc, E. (1989). Da Messina a Palermo. In A. Mosca. *Dallo Stretto alla Conca D'oro*. Ed. Mosca.

Author

Paola Raffa, Mediterranean University of Reggio Calabria, paola.raffa@unirc.it

To cite this chapter: RAFFA, P. (2026), Tales of River Landscapes. In ARENA, M. (Ed.), *TALES_Tangible Aspects and Legacy Enhancement through Storytelling. Proceedings of TALES_Tangible Aspects and Legacy Enhancement through Storytelling International Conference*. Alghero, Publica Press, pp. 249-272.

ATTI DEL CONVEGNO INTERNAZIONALE /
PROCEEDINGS OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE



PUBLICA